

٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٥

**مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
(مؤهل الأمم المتحدة)**

الدورة الخامسة والعشرون (نيروبي، ١٧-٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥)

إخطار من المدير التنفيذي

مواعيد الاجتماع ومكان انعقاده والمشاركة فيه

١ - من المقرر أن تُعقد الدورة الخامسة والعشرون لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤهل الأمم المتحدة) في مقر مؤهل الأمم المتحدة في نيروبي خلال الفترة من ١٧ إلى ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥، وفق ما قرره أعضاء مجلس الإدارة عملاً بالمادة ٣ من النظام الداخلي للمجلس.

٢ - ويشار إلى أنه قبل اتخاذ ذلك القرار كان من المقرر في البداية أن تعقد الدورة الخامسة والعشرون خلال الفترة من ٢٠ - ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠١٥. ومرفق بهذا الإخطار نسخة من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع (انظر المرفق الأول)، وستليه الوثائق الأخرى في الوقت المناسب.

٣ - وستفتتح الدورة في الساعة ١٠/٠٠ من يوم الجمعة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٥. ويُرجى من الممثلين والضيوف المدعوين الجلوس على مقاعدكم في موعد غايته الساعة ٩/٤٥.

٤ - وترد طيه قائمة بأعضاء مجلس الإدارة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، واعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ (انظر المرفق الثاني). وتجدر ملاحظة أنه، عملاً بالمادة ٦١ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، يجوز لأي دولة عضو في الأمم المتحدة أو في وكالة متخصصة، وإن لم تكن عضواً في مجلس الإدارة، أن تشارك في مداورات مجلس الإدارة بصفة مراقب.

المشاورات غير الرسمية

٥ - تسهياً لعمل مجلس الإدارة، ستُتخذ ترتيبات لإجراء مشاورات غير رسمية بين المجموعات الإقليمية تتناول شتى الأمور، ولا سيما انتخاب أعضاء المكتب، وذلك في يوم الخميس ١٦ نيسان/أبريل، ومبدئياً في الساعة ١٠/٠٠. وسيصدر العدد الأول من يومية الدورة في ذلك اليوم، وسيتضمن معلومات عن تخصيص القاعات لتلك الاجتماعات ومواعيدها. ويوجّه الانتباه إلى المذكرة المتعلقة بالتوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب المنتخبين في الدورات السابقة التي عقدها مجلس الإدارة (انظر المرفق الثالث).

٦ - وعلاوة على ذلك، من المتوقع أن يقوم مختلف الشركاء، وبخاصة السلطات المحلية والبرلمانيون والمنظمات غير الحكومية، بإجراء مشاورات غير رسمية وتنظيم فعاليات وأنشطة خاصة بهم قبل انعقاد الدورة وأثناءها. وستوافي الأمانة جميع المشاركين بالمعلومات المفصلة بشأن هذه المسألة فور توافرها.

المسائل الرئيسية التي ستناقش

٧ - تتضمن المسائل الرئيسية التي سينظر فيها مجلس الإدارة في دورته المقبلة ما يلي:

(أ) أنشطة موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مسائل التنسيق؛

(ب) برنامج عمل موئل الأمم المتحدة وميزانيته لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

٨ - الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة هو "مساهمة موئل الأمم المتحدة في جدول أعمال التنمية لما بعد عام ٢٠١٥: أجل تعزيز التنمية الحضرية المستدامة والمستوطنات البشرية". والموضوع الفرعي ١ هو: "تعزيز الروابط بين الحضر والريف عبر السلسلة المتواصلة للمستوطنات البشرية للاستفادة من الطاقة التحويلية للتحضر من أجل التنمية المستدامة"، والموضوع الفرعي ٢ هو: "دور موئل الأمم المتحدة في جدول أعمال التنمية لما بعد عام ٢٠١٥".

٩ - ويحث المدير التنفيذي جميع الدول على المشاركة في هذه الدورة مشاركة كاملة. وبالنظر إلى أن من المتوقع أن يجري مجلس الإدارة مداولات بشأن عدد من مشاريع القرارات المهمة المتعلقة بتنفيذ جدول أعمال الموئل، فإن من المتوقع أن تولي الدول أهمية كبرى لضرورة وجود تمثيل رفيع المستوى، بما في ذلك على مستوى صنع السياسات، فضلاً عن التمثيل الخاص بالجانب الفني، أثناء الدورة، وبخاصة في ضوء مؤتمر الأمم المتحدة المرتقب المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث).

١٠ - ويود المدير التنفيذي أن يوجه انتباه الحكومات إلى قرار مجلس الإدارة ١٢/١٦، الذي دعا فيه المجلس الحكومات إلى أن تشرك في وفودها إلى الدورات المقبلة للمجلس ممثلين عن السلطات المحلية وناشطين في مجالات الاختصاص من المجتمع المدني، ولا سيما القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية ومنظمات البحوث في ميادين توفير المأوى الملائم للجميع والتنمية المستدامة للمستوطنات البشرية. ويود المدير التنفيذي أيضاً أن يشدد على الأهمية التي يوليها مجلس الإدارة لمقررات مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، الذي عُقد في إسطنبول من ١ إلى ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦، فيما يتعلق بأدوار السلطات المحلية وأعضاء المجتمع المدني.

١١ - وتجدر ملاحظة أنه، عملاً بطلب الجمعية العامة الوارد في قرارها ٢٠٦/٥٦، أدخل مجلس الإدارة تعديلاً على نظامه الداخلي بحيث يتضمن أحكاماً بشأن المشاركة الفعالة من جانب السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين في مداولاته. وترد هذه الأحكام في المواد من ٦٤ إلى ٦٧ من النظام الداخلي.

١٢ - كما يود المدير التنفيذي أن يشدد على أن فائدة كبيرة ستعود على موئل الأمم المتحدة والدول الأعضاء على حد سواء إذا أشركت الدول الأعضاء في وفودها ممثلها الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة أو ممثلي جهات الاتصال الأخرى في نيروبي الذين يتعامل معهم موئل الأمم المتحدة بصفة مستمرة. ولذلك يرجو المدير التنفيذي من الدول شاكرًا أن تزوده بمعلومات عن تشكيلات وفودها في أقرب وقت ممكن. ووفقاً للمادة ١٦ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، ينبغي تقديم وثائق تفويض الممثلين إلى المدير التنفيذي في موعد غايته نهاية الجلسة الأولى من الدورة (١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٥).

الترتيبات التنظيمية للدورة

١٣ - يحتوي المرفقان الرابع والخامس لهذا الإخطار على اقتراحات المدير التنفيذي بشأن الجوانب الإجرائية والتنظيمية للدورة، وجدول زمني مقترح أعد وفقاً للتوصيات ذات الصلة الواردة في قرار مجلس الإدارة ٢٠/٢١. ويتضمن المرفق الأول جدول الأعمال المؤقت للدورة وقائمة بالوثائق السابقة للدورة.

١٤ - ويشجّع المشاركون على التسجيل المسبق عبر الإنترنت على العنوان www.unhabitat.org/gc25 اعتباراً من ١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥. وتقتصر المشاركة على الدول الأعضاء والسلطات المحلية وغيرها من شركاء جدول أعمال الموئل. وسيبدأ

التسجيل في مكان الاجتماع اعتباراً من الساعة ١٣/٠٠ من يوم الثلاثاء ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٥. وسيطلب من مندوبي منظمات المجتمع المدني تقديم ما يثبت تفويضهم عند وصولهم إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

١٥ - وستتاح معلومات للمشاركين عن المسائل المتعلقة بالإقامة والتأشيرات والمتطلبات الطبية وغيرها على موقع موئل الأمم المتحدة على الإنترنت (www.unhabitat.org/gc25) ابتداءً من تاريخ بدء التسجيل عبر الإنترنت. ويرجى توجيه أي استفسارات عن هذه المسائل أو أي مسائل أخرى متعلقة بالجوانب التنظيمية للدورة إلى السيد كريس منساه على العنوان التالي:

Mr. Chris Mensah
Secretary to the Governing Council
United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat)
P.O. Box 30030, 00100, Nairobi, Kenya
E-mail: chris.mensah@unhabitat.org
Tel.: +254 20 762 5521/3216
Mobile: +254 732689199

جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة الخامسة والعشرين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

ألف - جدول الأعمال المؤقت^(أ)

- ١ - افتتاح الدورة.
- ٢ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٣ - وثائق التفويض.
- ٤ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- ٥ - أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق.
- ٦ - حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة.
- ٧ - برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة.
- ٩ - مسائل أخرى.
- ١٠ - اعتماد تقرير الدورة.
- ١١ - اختتام الدورة.

باء - قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الخامسة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

بند جدول الأعمال	الرمز	التوصيف
٤	HSP/GC/25/1	جدول الأعمال المؤقت
٤	HSP/GC/25/1/Add.1	جدول الأعمال المؤقت المشروح، بما في ذلك تنظيم العمل: إضافة إلى مذكرة الأمانة
٤	HSP/GC/25/INF/1	قائمة الوثائق المعروضة على مجلس الإدارة
٥	HSP/GC/25/2	التقرير المحلي للمدير التنفيذي عن أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
٥	HSP/GC/25/2/Add.1	استعراض هيكل حوكمة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: إضافة إلى تقرير المدير التنفيذي
٥	HSP/GC/25/2/Add.2	تقرير الدورة السابعة للمنتدى الحضري العالمي: إضافة إلى تقرير المدير التنفيذي
٥	HSP/GC/25/2/Add.3	مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث): إضافة إلى تقرير المدير التنفيذي
٥	HSP/GC/25/2/Add.4	أنشطة مشتركة في مجال البيئة الحضرية: تقرير مرحلي مشترك مقدّم من المدير التنفيذي لكل من برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: إضافة إلى تقرير المدير التنفيذي

(أ) بالصيغة التي اعتمدت في الجلسة العامة الثامنة للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

الأعمال	الرمز	التوصيف	بند جدول
٥	HSP/GC/25/2/Add.5	التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية وشركاء موئل الأمم المتحدة الآخرين في تنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: إضافة إلى تقرير المدير التنفيذي	
٥	HSP/GC/25/2/Add.6	مشروع المبادئ التوجيهية الدولية بشأن التخطيط الحضري والإقليمي: إضافة إلى تقرير الجير التنفيذي	
٥	HSP/GC/25/3	تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن عملها خلال فترة ما بين الدورات	
٥	HSP/GC/25/3/Add.1	مذكرة الأمانة بشأن مشاريع القرارات التي أعدتها لجنة الممثلين الدائمين: إضافة إلى تقرير لجنة الممثلين الدائمين	
٥	HSP/GC/25/INF/2	Governance Options : Document previously before the twenty fourth session of the Governing Council as HSP/GC/24/INF/6	
٥	HSP/GC/25/INF/3	تقرير الدورة السابعة للمنتدى الحضري العالمي	
٥	HSP/GC/25/INF/4	تقرير عن الأنشطة القطرية لعام ٢٠١٥	
٦	HSP/GC/25/4	الحوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة: تقرير المدير التنفيذي	
٧	HSP/GC/25/5	تقرير المدير التنفيذي بشأن برنامج العمل المقترح لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧	
٧	HSP/GC/25/5/Add.1	مذكرة الأمانة بشأن تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: إضافة إلى تقرير المدير التنفيذي	
	HSP/GC/25/5/Add.2	تقرير المدير التنفيذي بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للسنوات الست (٢٠١٤-٢٠١٩) لعام ٢٠١٤	
٧	HSP/GC/25/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣	
٧	HSP/GC/25/INF/6	مذكرة الأمانة بشأن حالة المساهمات الطوعية لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية في ١ آذار/مارس ٢٠١٥	
٨	HSP/GC/25/6	جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة	

عضوية مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

ألف - عضوية مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ (٥٨ عضواً)*

الدول الأفريقية (١٦ عضواً)

الجزائر (٢٠١٤)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (١٣ عضواً)
بنن (٢٠١٦)	فنلندا (٢٠١٤)
بوركينافاسو (٢٠١٥)	فرنسا (٢٠١٦)
جمهورية أفريقيا الوسطى (٢٠١٤)	ألمانيا (٢٠١٥)
الكونغو (٢٠١٥)	إسرائيل (٢٠١٥)
غابون (٢٠١٤)	إيطاليا (٢٠١٥)
ليسوتو (٢٠١٥)	النرويج (٢٠١٦)
مدغشقر (٢٠١٦)	إسبانيا (٢٠١٦)
مالي (٢٠١٤)	السويد (٢٠١٤)
المغرب (٢٠١٦)	تركيا (٢٠١٤)
موزامبيق (٢٠١٤)	الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠١٤)
نيجيريا (٢٠١٤)	
الصومال (٢٠١٦)	ثلاثة مقاعد شاغرة
جنوب أفريقيا (٢٠١٥)	
أوغندا (٢٠١٦)	
جمهورية تنزانيا المتحدة (٢٠١٥)	

دول أمريكا اللاتينية والكاريبي (١٠ أعضاء)

أنتيغوا وبربودا (٢٠١٦)	دول آسيا والمحيط الهادئ (١٣ عضواً)
الأرجنتين (٢٠١٤)	البحرين (٢٠١٥)
البرازيل (٢٠١٥)	بنغلاديش (٢٠١٦)
شيلي (٢٠١٤)	الصين (٢٠١٦)
كولومبيا (٢٠١٦)	الهند (٢٠١٥)
السلفادور (٢٠١٦)	إندونيسيا (٢٠١٤)
غرينادا (٢٠١٤)	جمهورية إيران الإسلامية (٢٠١٤)
هايتي (٢٠١٥)	اليابان (٢٠١٤)
المكسيك (٢٠١٥)	الأردن (٢٠١٥)
جمهورية فنزويلا البوليفارية (٢٠١٤)	باكستان (٢٠١٤)
	جمهورية كوريا (٢٠١٦)
	المملكة العربية السعودية (٢٠١٥)
	سري لانكا (٢٠١٦)
	تايلند (٢٠١٥)

دول أوروبا الشرقية (٦ أعضاء)

ألبانيا (٢٠١٤)
بيلاروس (٢٠١٦)
رومانيا (٢٠١٦)
الاتحاد الروسي (٢٠١٤)
مقدان شاغرمان

* تنتهي مدد شغل المناصب في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من السنوات المشار إليها. والمعلومات الواردة في هذا الجدول مقدمة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

عضوية مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ (٥٨ عضواً)*

دول أوروبا الغربية ودول أخرى (١٣ عضواً)

- فرنسا (٢٠١٦)
- ألمانيا (٢٠١٥)
- إسرائيل (٢٠١٥)
- إيطاليا (٢٠١٥)
- النرويج (٢٠١٦)
- إسبانيا (٢٠١٦)
- فنلندا (٢٠١٨)
- الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠١٨)

خمسة مقاعد شاغرة

الدول الأفريقية (١٦ عضواً)

- بنين (٢٠١٦)
- بوركينافاسو (٢٠١٥)
- الكونغو (٢٠١٥)
- جمهورية الكونغو الديمقراطية (٢٠١٨)
- مصر (٢٠١٨)
- غابون (٢٠١٨)
- غانا (٢٠١٨)
- ليسوتو (٢٠١٥)
- مدغشقر (٢٠١٦)
- المغرب (٢٠١٦)
- السنغال (٢٠١٨)
- الصومال (٢٠١٦)
- جنوب أفريقيا (٢٠١٥)
- أوغندا (٢٠١٦)
- جمهورية تنزانيا المتحدة (٢٠١٥)
- زيمبابوي (٢٠١٨)

دول آسيا والمحيط الهادئ (١٣ عضواً)

- البحرين (٢٠١٥)
- بنغلاديش (٢٠١٦)
- الصين (٢٠١٦)
- الهند (٢٠١٥)
- إندونيسيا (٢٠١٨)
- إيران (جمهورية إسلامية) (٢٠١٨)
- العراق (٢٠١٨)
- اليابان (٢٠١٨)
- الأردن (٢٠١٥)
- جمهورية كوريا (٢٠١٦)
- المملكة العربية السعودية (٢٠١٥)
- سري لانكا (٢٠١٦)
- تايلند (٢٠١٥)

دول أمريكا اللاتينية والكاريبي (١٠ أعضاء)

- أنغيغوا وبرودا (٢٠١٦)
- الأرجنتين (٢٠١٨)
- البرازيل (٢٠١٥)
- كولومبيا (٢٠١٦)
- إكوادور (٢٠١٨)
- السلفادور (٢٠١٦)
- غواتيمالا (٢٠١٨)
- هايتي (٢٠١٥)
- المكسيك (٢٠١٥)
- أوروغواي (٢٠١٨)

دول شرق أوروبا (٦ أعضاء)

- بيلاروس (٢٠١٦)
- رومانيا (٢٠١٦)
- الاتحاد الروسي (٢٠١٨)
- سلوفاكيا (٢٠١٨)

مقعدان شاغران

* تنتهي مدد شغل المناصب في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من السنوات المشار إليها. والمعلومات الواردة في هذا الجدول مقدمة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

المرفق الثالث

التوزيع الجغرافي لأعضاء هيئة المكتب المنتخبين في الدورات السابقة لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

السنة	دورة مجلس الإدارة	الرئيس	نائب الرئيس	المقرر
١٩٧٨	الأولى	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)	الدول الإفريقية (ملاوي) دول أوروبا الشرقية (بولندا) دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)	الدول الآسيوية (الفلبين)
١٩٧٩	الثانية	الدول الإفريقية (كينيا)	الدول الآسيوية (باكستان) دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)	دول أوروبا الشرقية (بولندا)
١٩٨٠	الثالثة	دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)	الدول الإفريقية (نيجيريا) الدول الآسيوية (العراق) دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (هولندا)
١٩٨١	الرابعة	الدول الآسيوية (الفلبين)	الدول الإفريقية (ليسوتو) دول أوروبا الشرقية (هنغاريا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (جمهورية ألمانيا الاتحادية)	دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)
١٩٨٢	الخامسة	دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)	الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أمريكا اللاتينية (جامايكا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (كندا)	الدول الإفريقية (مصر)
١٩٨٣	السادسة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)	الدول الإفريقية (زامبيا) دول أوروبا الشرقية (بلغاريا) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)	الدول الآسيوية (بنغلاديش)
١٩٨٤	السابعة	الدول الإفريقية (غابون)	الدول الآسيوية (الهند) دول أمريكا اللاتينية (شيلي) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية)	دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)
١٩٨٥	الثامنة	دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)	الدول الإفريقية (تونس) الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (اليونان)

١٩٨٦	التاسعة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (تركيا)	الدول الإفريقية (كينيا) الدول الآسيوية (بنغلاديش) دول أوروبا الشرقية (بولندا)	دول أمريكا اللاتينية (شيلي)
١٩٨٧	العاشرة	دول أوروبا الشرقية (بلغاريا)	الدول الآسيوية (إندونيسيا) دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)	الدول الإفريقية (كينيا)
١٩٨٨	الحادية عشرة	الدول الآسيوية (الهند)	الدول الإفريقية (بوتسوانا) دول أمريكا اللاتينية (البرازيل) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية)	دول أوروبا الشرقية (بولندا)
١٩٨٩	الثانية عشرة	دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)	الدول الإفريقية (غابون) دول أوروبا الشرقية (هنغاريا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية)	الدول الآسيوية (سري لانكا)
١٩٩١	الثالثة عشرة	الدول الإفريقية (زمبابوي)	الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أوروبا الشرقية (الاتحاد السوفياتي) دول أمريكا اللاتينية (البرازيل)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (هولندا)
١٩٩٣	الرابعة عشرة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)	الدول الإفريقية (أوغندا) الدول الآسيوية (الفلبين) دول أوروبا الشرقية (رومانيا)	دول أمريكا اللاتينية (شيلي)
١٩٩٥	الخامسة عشرة	دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)	الدول الآسيوية (إندونيسيا) دول أمريكا اللاتينية (فنزويلا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (المملكة المتحدة)	الدول الإفريقية (الكامبيون)
١٩٩٧	السادسة عشرة	الدول الآسيوية (بنغلاديش)	الدول الإفريقية (كينيا) دول أمريكا اللاتينية (المكسيك) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (النرويج)	دول أوروبا الشرقية (رومانيا)
١٩٩٩	السابعة عشرة	دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)	الدول الإفريقية (السنغال) دول أوروبا الشرقية (بلغاريا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)	الدول الآسيوية (جمهورية إيران الإسلامية)
٢٠٠١	الثامنة عشرة	الدول الأفريقية (الجزائر)	الدول الآسيوية (بنغلاديش) دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي) دول أمريكا اللاتينية	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (تركيا)

٢٠٠٣	التاسعة عشرة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)	الدول الإفريقية (ملاوي) الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أوروبا الشرقية (بولندا)	دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)
٢٠٠٥	العشرون	دول أوروبا الشرقية (الجمهورية التشيكية)	الدول الآسيوية (الفلبين) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (ألمانيا)	الدول الأفريقية (نيجيريا)
٢٠٠٧	الحادية والعشرون	الدول الآسيوية (الهند)	الدول الأفريقية (أوغندا) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (كندا)	دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)
٢٠٠٩	الثانية والعشرون	دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)	الدول الأفريقية (زامبيا) دول أوروبا الشرقية (الجمهورية التشيكية) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (ألمانيا)	الدول الآسيوية (باكستان)
٢٠١١	الثالثة والعشرون	الدول الأفريقية (رواندا)	الدول الآسيوية (الصين) دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي) دول أمريكا اللاتينية (شيلي)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)
٢٠١٣	الرابعة والعشرون	الدول الإفريقية (نيجيريا)	دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين) دول آسيا والمحيط الهادئ (بنغلاديش)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (ألمانيا)

وفقاً لمبدأ التناوب الجغرافي المنصوص عليه في الفقرة ٢ من المادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، على المجموعات الإقليمية التالية أن تقدم مرشحين للمناصب المذكورة لهيئة مكتب الدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة:

السنة	دورة مجلس الإدارة	الرئيس	نائب الرئيس	المقرر
٢٠١٥	الخامسة والعشرون	دول أوروبا الشرقية	الدول الأفريقية دول أوروبا الغربية ودول أخرى دول آسيا والمحيط الهادئ	دول أمريكا اللاتينية

الترتيبات التنظيمية المقترحة للدورة الخامسة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

مذكرة من المدير التنفيذي

١ - قد يرغب مجلس الإدارة في أن يعتمد، من أجل تصريف عمله بكفاءة خلال دورته الخامسة والعشرين، الترتيبات التنظيمية المبينة أدناه. وقد أُعدت هذه الترتيبات التنظيمية المقترحة وفقاً للتوصيات الواردة في قرار مجلس الإدارة ٢٠/٢١، المتعلق بتنظيم الدورات المقبلة لمجلس الإدارة ومواضيعها الرئيسية، والذي دعا فيه المجلس لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة، بوصفها هيئة فرعية لما بين الدورات تابعة للمجلس، إلى تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة تتضمن مقترحات إضافية لتحسين هيكل وتنظيم الدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة للمجلس. وقد وافقت لجنة الممثلين الدائمين، في اجتماعها الثالث والعشرين، المعقود في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، على مجموعة من هذه المقترحات للدورة الحادية والعشرين وجميع الدورات المقبلة، تم إدراجها في هذه المذكرة، خصوصاً فيما يتعلق بالجزء الرفيع المستوى والحوار والموضوع الرئيسي.

ألف - المكتب

٢ - وفقاً للمادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، يتشكل المكتب من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر، يتم انتخابهم مع المراعاة الواجبة لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل وبالتناوب فيما بين المجموعات الإقليمية للدول. ويرد في المرفق الثالث التوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب في الدورات السابقة لمجلس الإدارة.

٣ - ووفقاً لما تنص عليه المادة ١٨، يعيّن أحد نواب الرئيس رئيساً للجنة الجامعة للدورة المشار إليها في الفقرة ١٨ أدناه. ويقوم نائباً الرئيس الآخرين بمساعدة رئيس مجلس الإدارة مباشرة في أداء واجباته في الجلسة العامة وفي رئاسة اللجنة المخصصة للصياغة المشار إليها في الفقرة ١٩ أدناه.

باء - الجلسة العامة

٤ - بعد إجراء مشاورات مع المكتب، يوصى بأن يقسم العمل في الجلسة العامة إلى جزأين: أولاً جزء رفيع المستوى، تقتصر مداخلته أساساً على الوزراء وغيرهم من رؤساء الوفود، وتُعقد جلساته في اليومين الأول والثاني؛ وثانياً حوار الحكومات مع السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين، ويعقد في اليوم الثالث. وتجدر ملاحظة أن جزءاً من الجلسة الصباحية التي ستُعقد في اليوم الأول سيُكرّس للمسائل التنظيمية.

جيم - الجزء الرفيع المستوى

٥ - يُقترح أن يركز الجزء الرفيع المستوى مناقشاته على الموضوع الرئيسي وورقة الموضوع الرئيسي للدورة، إضافة إلى الجوانب المتصلة بالبند ٥ من جدول الأعمال المؤقت (أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق) والبند ٧ (برنامج عمل الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٦ - ٢٠١٧).

٦ - ومن الجدير بالذكر أن مجلس الإدارة قرر، في قراره ٢٠/٢١، أن يكون الموضوع الرئيسي للحوار رابطاً بين الجزء الرفيع المستوى وحوار الحكومات مع السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين وأن يعمل على إيجاد التجانس في المناقشات التي تدور بشأن السياسات في الجلسات العامة.

٧ - وبغية إشراك الوفود التي يتراوح عددها بين ٦٠ و ٨٠ وفداً التي تحضر عادة دورات مجلس الإدارة، يُوصى بأن تتاح لكل وفد، أثناء الجزء الرفيع المستوى، مدة أقصاها خمس دقائق للتكلم، مع التقيد الصارم بهذا الحد.

٨ - وعند وضع قائمة المتكلمين للجزء الرفيع المستوى، تُعطى الأسبقية للوزراء ونواب الوزراء. ثم يلي ذلك الرؤساء الآخرون للوفود الحكومية، ثم يلي ذلك عدد محدود من ممثلي السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال المؤئل الآخرين، وفقاً للمادتين ٦٤ و ٦٥ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة.

دال - الحوار مع السلطات المحلية والشركاء الآخرين

٩ - يجدر بالذكر أن مجلس الإدارة قرر، في الفقرة ٢ من قراره ١٦/١٢، أن يوفر في الدورات المقبلة فرصاً للشركاء للدخول في حوار فيما بينهم ومع الحكومات. وقد يُستخدم هذا الحوار، بحسب الاقتضاء، كمساهمة في مداولات مجلس الإدارة.

١٠ - ووفقاً للقرارات ذات الصلة من القرار ٢٠/٢١ (انظر المرفق السادس)، أخطر المدير التنفيذي لموئل الأمم المتحدة، بالتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين، أعضاء مجلس الإدارة بأن الموضوع الرئيسي للدورة الخامسة والعشرين ينبغي أن يكون: "مساهمة موئل الأمم المتحدة في جدول أعمال التنمية لما بعد عام ٢٠١٥: تعزيز التنمية الحضرية المستدامة والمستوطنات البشرية"، ويكون الموضوع الفرعي ١: "تعزيز الروابط بين الحضر والريف عبر السلسلة المتواصلة للمستوطنات البشرية للاستفادة من الطاقة التحويلية للتحضر من أجل التنمية المستدامة" ويكون الموضوع الفرعي ٢: "دور موئل الأمم المتحدة في جدول أعمال التنمية لما بعد عام ٢٠١٥".

١١ - ووافق أعضاء مجلس الإدارة على تلك التوصية.

١٢ - وعملاً بالقرارات المذكورة أعلاه، وبغية زيادة مشاركة ومساهمة السلطات المحلية والشركاء الآخرين في أعمال مجلس الإدارة وفي بلوغ الغايات المشتركة بشأن تحقيق تنفيذ جدول أعمال المؤئل والأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة والغايات المبينة في نتائج القمة العالمية لعام ٢٠٠٥، وُضعت ترتيبات لإجراء حوار مع السلطات المحلية والشركاء الآخرين خلال الجلسات العامة في اليوم الثالث (انظر المرفق الخامس). وسيستند ذلك الحوار، الذي سيدور حول الموضوع الرئيسي المشار إليه أعلاه، إلى النسق الذي طبقتة اللجنة الثانية في مؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، المعقود في إسطنبول من ٣ إلى ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦، بحيث تتاح لممثلي المجموعات الشريكة الفرصة لتقديم عروض فنية، يتبعها حوار أو مناقشة بين الحكومات والشركاء حول تلك العروض.

١٣ - ولبلوغ ذلك الهدف، تُشجع السلطات المحلية والشركاء الآخرون على تقديم ملخصات خطية لعروضها إلى الأمانة مسبقاً لتوزيعها على جميع المشاركين قبل الاجتماع.

١٤ - ومن المتوقع أن تكون العروض التي يقدمها ممثلو السلطات المحلية والشركاء الآخرون ناتجة من مشاورات تجريها تلك المجموعات مع المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين والقطاع الخاص والمهنيين والباحثين ونقابات العمال. وستُتخذ ترتيبات لتمكين السلطات المحلية وكل مجموعة من الشركاء من عقد مشاورات في نيروبي، إذا رغبت في ذلك، قبل انعقاد الدورة مباشرة، أو في أي وقت ومكان تختارهما.

١٥ - وستقدم في تاريخ لاحق معلومات مفصلة عن تنظيم هذا الحوار.

هاء - ملخص الرئيس

١٦ - يقوم الرئيس، في نهاية الجزء الرفيع المستوى والحوار، وفي ضوء المداولات التي تجرى في هاتين الجلستين العامتين، بإعداد ملخص للقضايا الرئيسية التي تُثار في الجزء الرفيع المستوى والاستنتاجات أو التوصيات التي تُقدم أثناء الحوار. وسيبرز هذا الملخص التوجّه الرئيسي للمناقشات والمواقف الرئيسية المعلنة خلال الجزأين المذكورين، وسيقدّم الملخص إلى جلسة عامة لإقراره. وسيحال أي مشروع قرار قد ينبثق عن هذه المناقشات في هذه الجلسات العامة إلى لجنة الصياغة لاتخاذ إجراء بشأنه.

١٧ - وفور إقرار مجلس الإدارة استنتاجات الرئيس وتوصياته باعتبارها انعكاساً دقيقاً للمناقشات التي دارت خلال الجزء الرفيع المستوى وفي الحوار، وبعد إتمام العملية التشريعية اللازمة، تصبح مبادئ توجيهية لإجراءات المتابعة التي تقوم بها الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرون والأمانة، وتحديدًا في دعم مجالات التركيز الراهنة في برنامج عمل موئل الأمم المتحدة.

واو - اللجنة الجامعة للدورة

١٨ - قد يود مجلس الإدارة، واضعاً في اعتباره تنظيم أعمال الدورات السابقة لمجلس الإدارة، والتوصيات المذكورة أعلاه بشأن العمل في الجلسات العامة، في إنشاء لجنة جامعة للدورة تُسند إليها مسؤولية النظر بالتفصيل في البنود ٥ و٧ و٨ من جدول الأعمال.

زاي - لجنة الصياغة

١٩ - أنشأ مجلس الإدارة، في دورته التاسعة عشرة، على أساس غير رسمي، لجنة صياغة مخصصة مفتوحة العضوية، برئاسة أحد نواب الرئيس، لعمل فرز مسبق لمشاريع القرارات التي تقدمها الوفود، وذلك بهدف دمجها أو التوفيق بينها أو توضيحها، بحسب الاقتضاء، قبل أن يقوم مجلس الإدارة بالنظر فيها في جلساته العامة. وقد يود مجلس الإدارة أن يواصل العمل بهذه الممارسة، التي يُعتبر على نطاق واسع أنها عززت كفاءة عمل المجلس، على أن يُعرض تقرير لجنة الصياغة أولاً على اللجنة الجامعة لإقراره قبل أن يعتمد مجلس الإدارة بصفة نهائية.

حاء - الجدول الزمني المقترح وبنود جدول الأعمال المقترحة

٢٠ - يرد في المرفق الخامس تنظيم للعمل وجدول زمني مقترحان للدورة، وترد في المرفق الأول قائمة ببنود جدول أعمال الدورة والوثائق المناظرة لها.

التنظيم المقترح لعمل الدورة الخامسة والعشرين لمجلس إدارة مؤئل الأمم المتحدة وجدولها
الزمني المقترح

نيروبي، ١٧ - ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥

اليوم/التاريخ	الزمن	الجلسة العامة	اللجنة الجامعة	لجنة الصياغة
الجمعة ١٧ نيسان/أبريل	صباحاً	افتتاح الدورة المسائل التنظيمية: الجزء الرفيع المستوى: البنود ١ - ٤ من جدول الأعمال	-	
	مساءً	الجزء الرفيع المستوى: البنود ٥ - ٧ من جدول الأعمال	البند ٥ من جدول الأعمال	مشاورات بشأن مشاريع القرارات
الاثنين ٢٠ نيسان/أبريل	صباحاً	الجزء الرفيع المستوى: البنود ٥ و ٦ من جدول الأعمال	البند ٥ من جدول الأعمال	مشاورات بشأن مشاريع القرارات
	مساءً	الجزء الرفيع المستوى: البنود ٥ و ٦ من جدول الأعمال	البند ٧ من جدول الأعمال	
الثلاثاء ٢١ نيسان/أبريل	صباحاً ومساءً	حوار بين الحكومات وشركاء جدول أعمال المؤئل الآخرين بشأن الموضوع الرئيسي للدورة: البند ٦ من جدول الأعمال (يوم كامل)	البند ٧ من جدول الأعمال	مشاورات بشأن مشاريع القرارات
الأربعاء ٢٢ نيسان/أبريل	صباحاً مساءً	الجلسة العامة: إقرار مشاريع التقارير عن البندين ٥ و ٧، وتقرير عن مشروع مقرّر بشأن البند ٨	البند ٨ من جدول الأعمال	مشاورات بشأن مشاريع القرارات
الخميس ٢٣ نيسان/أبريل	صباحاً	الجلسة العامة: ملخص من الرئيس عن الجزء الرفيع المستوى والحوار مشاريع تقارير عن الجلسة العامة بشأن البنود ١-٤	-	-
	مساءً	مشاريع تقارير اللجنة الجامعة تقرير عن مشاريع القرارات والبنود ٨ - ١١ من جدول الأعمال	-	-

القرار ٢٠/٢١: التنظيم وموضوعات الدورة المقبلة لمجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة،

وإذ يستذكر قراره ١٥/٥ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٨٢ الذي قرر فيه تعيين مجالات الموضوعات الخاصة لدوراته قبل انعقادها بستتين،

وإذ يستذكر أيضاً قراره ١٢/١٦ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧ الذي قرر فيه توفير الفرص للشركاء أثناء الدورات المقبلة للمجلس للمشاركة في الحوار فيما بينهم ومع الحكومات،

وإذ يستذكر كذلك قراره ٥/١٩ المؤرخ ٩ أيار/مايو ٢٠٠٣ الذي قرر فيه أنه ينبغي أن ينصب تركيز دورته العشرين ودوراته المستقبلية على تنفيذ وعلى متابعة الهدف الوارد بإعلان الأمم المتحدة للألفية^(١) بشأن النهوض بحياة سكان الأحياء الفقيرة،

وإذ يلاحظ أن المنتدى الحضري العالمي يتيح الآن فرصة لإجراء حوار موسع فيما بين الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرين في جدول أعمال الموئل،

وإذ يقر بأهمية وجود جزء رفيع المستوى مركز وتفاعلي أثناء دورات مجلس الإدارة بشأن قضايا السياسات ذات الأولوية،

١ - يصادق على توصيات لجنة الممثلين الدائمين بشأن تحسين الإعداد لمجلس الإدارة الواردة في التذييل لهذا القرار؛

٢ - يقرر أن الموضوعات الخاصة المشار إليها في القرار ١٥/٥ لم يعد من الواجب اختبارها قبل انعقاد الدورة بعامين، ولكن بدلاً من ذلك سيتم اختبارها من جانب مكتب مجلس الإدارة قبل بداية كل دورة لمجلس الإدارة بستة أشهر على الأقل، على أساس المشورة الواردة من المدير التنفيذي، بالتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين، ومع مراعاة نتائج دورات المنتدى الحضري العالمي وبشرط مواصلة التركيز على تنفيذ ومتابعة هدف إعلان الألفية بشأن الارتقاء بحياة سكان الأحياء الفقيرة؛

٣ - يقرر أيضاً أنه ينبغي للجزء رفيع المستوى والحوارات المشار إليها في قراره ١٢/١٦ أن تركز في العادة على تلك الموضوعات الخاصة، وينبغي أن تشكل قوام المناقشات الفنية بشأن حل هذه الموضوعات الخاصة؛

٤ - يطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين أن توصي مجلس الإدارة أثناء دورته الحادية والعشرين، عن طريق مكتب مجلس الإدارة، التقدم بالمزيد من المقترحات لتحسين الهيكل والترتيبات التنظيمية للدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة لمجلس الإدارة بما في ذلك، وبصفة خاصة، الجزء رفيع المستوى؛

٥ - يطلب أيضاً إلى المدير التنفيذي أن يعد ورقة معلومات أساسية لكي تستخدمها لجنة الممثلين الدائمين وذلك نزولاً على الطلب الوارد في الفقرة السابقة.

٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٥

(١) قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.